

# EUROTOP N50

## (PL) INSTRUKCJA UKŁADANIA MEMBRAN „EUROTOP”

Nasza instrukcja dotyczy najistotniejszych zasad układania membran wstępnego krycia o wysokiej paro-przepuszczalności, nazywanych dalej **EUROTOP**.

- EUROTOP** przeznaczony jest do stosowania jako warstwa uszczelniania (warstwa wstępnego krycia) pokrycia dachów pochylonych o nachyleniu ≥ 20° (≥ 36,4 %), łączących na latach i kontr latach (→ „line zamierzone zastosowania”). Dlatego konstrukcja opaku dachu, w którym jest zamontowana **EUROTOP** powinna umożliwiać odprowadzenie skropli i przecieków po dach.
- Dzięki wysokiej paro-przepuszczalności, **EUROTOP** umożliwia trwałe osuszenie dachu, ale tylko gdy jest stały przepływ powietrza atmosferycznego z nad na wzdłuż kontrlat. Powietrze odprowadza par wodną przechodząc przez **EUROTOP**. Dlatego otwory włotowe i wylotowe przestrzeni lub szczeliny wentylacyjnej znajdujące się nad nią muszą być drożne i osłonięte przed zwierzętami a wysokość szczeliny musi być odpowiednio dobrana do wielkości dachu (rys. 2) i wielkości powierzchni (rys. 3) (Instrukcja nr 2).
- EUROTOP** może być montowana bezpośrednio na termoizolacji układanej między belkami konstrukcji dachów z poddaszem mieszkalnym. Może być również montowana nad poddaszami nieużytkowymi (strychami), gdzie termoizolacja ułożona jest na stropie. W obu tych przypadkach sposób zamontowania jest taki sam.
- Membrane **EUROTOP** montuje się cienką włóknina do wewnątrz a grubszą z napisami na zewnątrz. Membranę należy lekko napiąć. Zasadnicze mocowanie **EUROTOP** stanowi dołek docisknięcia kontrlata. Jeżeli istnieje konieczność powiększonego zamocowania, to membranę przybija się wstępnie bezpośrednio do łokwi, gwóźdźkami o szerokości łokwi lub spinkami (tackers). Spinki i gwóźdźki powinny być ustawiane pod kontrlatą.
- EUROTOP** może być rozpięta na konstrukcji (rys.1) jak również może być układana na poszyciu z desek. Na deskowaniu jest bardziej narażona na uszkodzenia, które nie są tak dobrze widoczne jak w dachu bez deskowania. Dodatkowo, w czasie prac dekarckich deskiowanie wykorzystywane jest jako pomoć komunikacyjną i a zwiększa szansa powstania uszkodzeń.
- Najefektywniej jest układać **EUROTOP** zaczynając od opaku poziomymi pasmami na zakładki (rys.1), których wielkość uzależniona jest od kąta nachylenia dachu (tabela obok). **EUROTOP** można również układać skóśnię lub prostopadło do opaku według potrzeb organizacji prac. W przypadku prostopadłego układania pionowe zakładki powinny się kłaść za pomocą specjalnych taśm samoprzylepnych.
- Szczelność powłoki jaką tworzy **EUROTOP** jest wystarczająca aby łącznie jej pasma ułożone są na zakładki (rys.1), który zazwyczaj jest przerywaną linią na stronie wierzchniej membrany. Ostatnie pasmo układa się na kalenicy na zakładkę wielkości min.15 cm, tak aby sama kalenica była przykryta dwa razy (rys.2). Również na narożach dachu pasma membrany z sąsiednich płaszczyzn powinny zachodzić na siebie.
- Szczelność powłoki zależy od sposobu wykonania połączeń **EUROTOP** z wszystkimi elementami tworzącymi dach. Dotyczy to miejsc przejścia przez krycie dachu instalacji typu : wywertniki, odpowietzniki (rys.4), anteny itp. oraz połączeń z kominami, ścianiami itp. Na ścianiach i podobnych elementach połączenia zakładkowe muszą odprowadzać wodę w zewnętrzny stronej membrany. Czynn połączenie jest szczególnie tym powłoka lepiej zabezpiecza dach.
- Każdy z tych elementów można wykonać na kilka sposobów zależnych od zamierzonej szczelności połączenia z **EUROTOP**.
- Nad światłotkami, kominami, oknami dachowymi itp. można dodatkowo wykonać rynnki z **EUROTOP** (rys.4). Rynki te zwiększają pewność zabezpieczeń przed ściekającymi z góry skropalinami, przelivnymi opadami, lub przeliekami.
- Wokół kominów (rys.5), wylazów, okien dachowych itp. należy przykleić **EUROTOP** za pomocą taśmy dwustronnie klejącej, tak aby wynięcie ku górze jej fragmenty tworzyły pasm o wysokości 10 - 15 cm. Na zakończenie można zakleić szczelinę wstępną nacieką na rogach i pęknięcia. Można również dookoła okłócić te elementy taśmą samoprzylepną (rys.6) co da większą szczelność. Wybór metody zależy od warunków regionalnych, decyzji właściciela dachu lub nadzoru budowlanego (wybór metody według rys.6 lub według rys.5 i 6).
- Dla uzyskania szelnego połączenia, wzdłuż koszy, przed ułożeniem zasadniczych pasm poziomych trzeba zamocować dodatkowy pasm **EUROTOP**. Na niego należy ułożyć następe pasma układane na sąsiadujących połaciach z zakładką o minimalnej długości 15 cm. Jeżeli układanie pokrycia odbywa się kolejno na poszczególnych płaszczyznach to zakładk można wysunąć tylko na drugą (z pierwszą) w kolejności wykonania z sąsiadujących płaszczyzn (rys.7).
- Opakę można wykonać na różne sposoby ale zawsze muszą być zachowane warunki z punktu 1 i 2. W opakie **EUROTOP** powinna być przyklejona za pomocą taśmy dwustronnej, tak aby jego brzeg leżał na blazie i nie przemieszczał się w kierunku (rys.3) pod rynną i był przykryt pokryciem zasadniczym.
- Wszelkie połączenia z elementami przelivnymi przez **EUROTOP** najlepiej jest kłaść za pomocą taśm samoprzylepnych ściśle przyczepionych do tego celu (np. EUROBAND W, S, P, BUTYLBAND W) lub klejów przeznaczonych do tego celu.

**Uwagi i zastrzeżenia.**

- EUROTOP** przepuszcza parę wodną i służy do uszczelnienia pokryć zasadniczych, których nie może zastępować. Również nie może być pokryciem tymczasowym a jej ułożenie powinno być wykonane jednocześnie z pokryciem zasadniczym.
- Niniejsza instrukcja podaje najważniejsze, podstawowe zalecenia i nie zawiera informacji dotyczących wszystkich możliwych rozwiązań stosowanych w konstrukcjach dachowych. Istnieją również sytuacje, w których mogą być zastosowane inne rozwiązania niż opisane w instrukcji. Wybór metody na wpływ na jakość ułożenia i skuteczność działania **EUROTOP**.
- Z powodu działania promieni słonecznych (UV) na **EUROTOP**, zaleca się: a) zamocowanie pokrycia zasadniczego w jak najkrótszym czasie po jej ułożeniu, najlepiej jest układać obie części pokrycia jednocześnie; b) zasilanie membrany (np. termoizolacja) od strony wierzchniej, od poddasza w czasie nie dłuższym niż 3 miesiące od daty jego ułożenia (dachu lub zastsonicje okien) a w opakie nie dłuższym niż 2 miesiące. Gdy **EUROTOP** chroni poddasze mieszkalne ale dostawia ciepło do termoizolacji przed światłem lub zakrycie źródła światła (okna lub wylazy).
- Przemysły układający **EUROTOP** o zachowanie warunków bezpieczeństwa w pracy powołując, w tym to nie pisać papierosów w trakcie jego układania. Spadający żar z papierosów wypala w membranę male otwory trudne do zauważenia a powodujące przecieki. Podobne efekty wywołują rozróżzone szczytki powstające przy cieżciu dachówek, stali itp. Mogą być one również przyczyną pożaru.
- Upierzdanj o możliwości uszkodzenia **EUROTOP** przez wadliwe przygotowanie (z koncentratów) impregnaty sone służące do zabezpieczania lat i kontrlat znajdujących się nad nią. Podwiana woda lub śnieg (topniejący) wykłpnięte solne z drewna osuszone są na membranę. Gdy impregnat jest źle przygotowany może uszkodzić nie tylko **EUROTOP** ale również wszystkie metalowe elementy dachu, z którymi się styka.
- Rysunki nr 5 i 6 omijający sposób mocowania **EUROTOP** wokół kominów dotyczy tylko kominów wentylacyjnych i odpowietrzających. Kominy spalinowe powinny być połączone z mocowaniem (krajowymi) obowiązujących przepisów spełniając warunki bezpieczeństwa pożarowego.
- Mocowanie wstępne **EUROTOP** najlepiej jest wykonywać gwóźdźkami o szerokości łokwi (papiakami) lub zszywkami wbijającymi „takierem”. Takie mocowanie może być powodem przeciekania membrany w czasie jej układania gdy pada deszcz i nie ma jeszcze pokrycia zasadniczego. Po prawidłowym zamontowaniu pokrycia zasadniczego, pod kontrlaty nie może się już dostawać tak duża ilość wody aby tworzyły się zaciski na belkach wzdłuż deszcz. Jeżeli inwestor obawia się takich zacieków to powinien zlecić wykonawcy zastosowanie pionkowych taśm uszczelniających przyklejanych pod kontrlaty (taśma EURO-BAND P).
- Mocowanie **EUROTOP** na poszyciu za pomocą spinkb lub gwóźdźki może spowodować jej uszkodzenie jeżeli ilość punktów montażowych jest nadmierna. Spinki lub gwóźdźki powinny być w takim miejscu aby kontrlaty je zasłoniły a ich pełną szczelność może zapewnić taśma uszczelniająca kontrlaty od spodu (taśma EUROBAND W).
- Jeżeli termoizolacja dachu ma się stykać z cienką poszycia, na którym leży **EUROTOP**, to deski poszycia nie powinny być szersze niż 11 cm i nie powinny stykać się ze sobą na całej swojej długości. Szersze deski wymagają szerszej szpary między nimi. W takim przypadku wina układana w konstrukcję powinna być sucha.
- Ilość szczyt **EUROTOP** jest zawsze większa niż powierzchnia dachu z przekreśza ją o 20 – 200% w zależności od stopnia skomplikowania dachu oraz ilości uszczelniających elementów przechodzących przez dach.
- Wszelkie rozwiązania niż polecane w niniejszej instrukcji mogą spowodować wadliwe uszczelnienie dachu przez membranę.

**Inne zamierzone zastosowania membran EUROTOP**

- Jako warstwa wstępna podłogi może leżeć na latach i dachach o niskich nachyleniach < 20° (<36%). Warunki prawidłowego ułożenia uwzględniają zwiększone wymagania dotyczące wentylacji pokrycia i szczelności ułożenia membrany muszą być zawarte w projekcie dachu. (Odrębna Instrukcja nr 5).
- Jako materiał izolacyjny w ścianach szkieletowych o konstrukcji drewnianej i metalowej. (Odrębna Instrukcja nr 9).
- Jako wiatro-izolacjały szczelnie wentylacyjną i osłoniętej termoizolacją w dachach wentylowanych pod poszyciem pokryć. (Odrębna Instrukcja nr 6).
- Jako uszczelnienie połączeń płyt z PIR, PUR, OSB, desek, śklepek itp. materiałów na dachach i ścianach (podobnie do niniejszej lub według instrukcji producentów płyt).
- Jako uszczelnienie pokryć płytowych układanych na poszyciu z desek, śklepek i OSB. Np. lupka, płytek włókno-cementowych itp. (Odrębna Instrukcja nr 7).
- Jako uszczelnienie i osłona termoizolacji w stropach drewnianych i betonowych (Odrębna Instrukcja nr 8).
- Jako uszczelnienie pokryć łączących na latach w dachach wentylowanych - z dwoma uszczelnieniami wentylacyjnymi (Odrębna Instrukcja nr 11).

W każdym z tych zastosowań poszycie membran wstępnego krycia **EUROTOP** musi być odpowiedni do przewidzianej funkcji.

Instrukcja została napisana według stanu wiedzy z lipca 2013 r.

## „EUROTOP” MEMBRANE INSTALLATION MANUAL

Our instruction concerns the most important rules of installation of initial covering membrane with high vapour-permeability, hereinafter referred to as **EUROTOP**.

- EUROTOP** is designed to be applied as a sealing layer (initial covering layer) of the coverage of pitched roofs with the slope ≥ 20° (≥ 36,4 %), which are laid on battens and counter-battens (→ „Other intended uses”). That is why, the construction of the eaves of the roof where **EUROTOP** is installed, should enable drainage of the condensate and leaks off the roof.
- Thanks to high vapour-permeability, **EUROTOP** enables constant drainage of the roof, but only when there is constant airflow over it, along counter-battens. The airflow drains vapour which passes through the **EUROTOP**. Therefore, inlets and outlets of the ventilation space or sloop which are located over it, should be permeable and protected from animals and the height of the slot must be appropriately selected to the size of the roof (Pic. 3) according to DIN 4108-3.
- EUROTOP** can be installed directly on thermal-insulation placed between construction beams of the roof with a loft. It can be also installed over attic, where thermal-insulation is placed on a ceiling. In both cases, the way of installation is the same.

- EUROTOP** membrane should be installed with thin non-woven facing inwards and thicker with overprint facing outwards. The membrane should be gently stretched. The basic fixing of **EUROTOP** is constituted by well-pressed counter-batten. If there is a necessity to apply additional fixing, the membrane is initially fixed directly to rafters by means of tacks or staples. Staples and tacks should be situated under the counter-batten.
- EUROTOP** can be stretched on the roof construction (Pic. 1) but can be also laid on the sheathing (boards). On the sheathing it is more exposed to the damages, which are not so visible as in the roof without sheathing. In addition, during the roofing works, the sheathing is used as a communication bridge and this increases the chances for damages to appear.
- The most efficient way of installing **EUROTOP** is to start from eaves and lay horizontal strips with overlaps (Pic. 1). The size of the overlaps depends on the roof slope (see the table). **EUROTOP** can be also laid diagonally or perpendicular to the eaves, according to the needs of organisation of the works. In case of diagonal laying, vertical overlaps should be sealed by means of special self-adhesive tapes.
- Tightness of the layout is guaranteed by **EUROTP** is enough when its consecutive strips are installed with overlaps (Pic. 1), which is marked by means of the dotted line on the top side of the membrane. The last strip is installed on the ridge with overlap of min. 15 cm, so the ridge itself is covered twice (Pic. 2). Also on the roof hips, the strips of membrane from neighbouring surfaces should overlap.
- The tightness of the layer depends on the manner of connecting **EUROTOP** with all elements forming the roof. It concerns places where the roof covering is passed through by: ventilators, vents (Pic. 4), antenna etc. and connections with chimneys, walls etc. On the walls and similar elements, overlapping connections must drain water on the outside of the membrane. The tighter the sealing, the better the protection of the roof.
- Every of these elements, can be made in several ways, depending on the intended tightness of the connection with **EUROTOP**.
- Over skylights, chimneys, roof windows etc. a trough from **EUROTOP** can be additionally created (Pic. 4). Such troughs increase reliability of the protections from condensate dripping down, blown rainwater or leaks.
- Around chimneys (Pics. 5), hatches, roof windows etc. **EUROTOP** should be fixed by means of a double-sided self-adhesive tape, so that its fragments curled upward create a strip of height 10-15 cm. At the end, all the cuts and cracks on the edges can be sealed tightly. These elements can be also wrapped around by self-adhesive tape (Pic. 6) which would contribute to a better tightness. The choice of the method depends on the regional conditions, decision of the roof owner or construction supervision (the choice of method: only according to Pic. 5 or Pic 5 and 6).
- To achieve a tight sealing along the valleys, before laying basic horizontal strips, additional strip of **EUROTOP** should be fixed. Next strips laid on neighbouring surfaces with minimal overlap of 15 cm should be placed on this strip. If the process of installing the roof covering takes place on sequential surfaces, the overlap can be stick out only on the second (from the first) of the neighbouring surfaces (Pic. 7).
- Eaves can be performed in many different ways but the conditions from points 1 and 2 must be always observed. **EUROTOP** in the eaves should be fastened by means of double-sided tape, so its edge is laid on the flashings or on the drip (Pic. 3) under the gutter and is covered by the final roofing.
- It is advised to seal all the connections with elements which pass through the **EUROTOP** with self-adhesive tapes, strictly designed for such purposes (e.g. MARMA SB2, K1, NZ, PE1, W1 etc.) or glues designed for such purposes.

Comments and reservations

- EUROTOP** is vapour-permeable and is used to seal final roofing, but cannot replace them. It also cannot serve as a temporal cover. It should be laid together with the final roofing.
- This instruction provides most important, basic recommendations and does not contain information about all possible applications found in roof construction. There are also situations, where other solutions than those described here can be applied. The choice of the method has influence on the quality of application and effectiveness of **EUROTOP**.
- Due to the influence of solar radiation (UV) on **EUROTP**, it is recommended to: apply final roofing as soon as possible, after application of **EUROTOP**; it is best to apply both sections of the roofing simultaneously; b) cover the membrane (e.g. with thermal-insulation) from the inside (from the attic) in no more than 3 months from the date of its application on the roof (or cover the windows) and in eaves no longer than 2 months. When **EUROTOP** protects attic which is not used but lighted, it is necessary to cover it (with thermal-insulation) from the light or to cover the source of the light (windows or hatches).
- Please remember that during the protection during installation of **EUROTOP**, including not smoking cigarettes. Cigarette butns can make little holes in membrane which are hard to notice but they can cause leakages. Similar effects can be caused by flaming remains appearing during the cutting of filts, steel etc. They can also be a cause of fire.
- We would like to warn about the possibility of damaging **EUROTOP** by badly-made (from concentrates) salt impregnates designed to protect battens and counter-battens located on it. Blown water or melting snow wash away active salts from the wood and embed them on the membrane. When the impregnate is badly-made it can damage not only **EUROTOP** but also all metal elements of the roof which it is in contact with.
- Pictures no. 5 and 6 which describe the manner of application of **EUROTOP** around chimneys, concerns only ventilation and vent chimneys. Exhaust chimneys should be constructed with **EUROTOP** according to existing (national) provisions, fulfilling terms of fire safety.
- It is best to perform Initial fixing of **EUROTOP** with tacks or with staples pierced with tacks. Such fixing can be a reason of leaking of the membrane during its installation, when it is raining and there is no final roofing. After correct installation of the final roofing, such big amounts of water to cause stains on the beams of roof structure cannot get under the counter-battens. If the investor fears such stains, he should instruct the executor to apply foam sealing tapes which are stuck under counter-battens (tack EUROBAND P).
- Fixing **EUROTOP** on the sheathing by means of tacks or staples can cause its damage. If the number of mounting points is excessive. Tacks or staples should be located in places, where they will be covered by counter-battens and its full sealing can be ensured by sealing tape for counter-battens (tape EUROBAND P).
- If the thermal-insulation is in contact with the boards of the sheathing, on which **EUROTOP** is laid, the boards should not be wider than 11 cm and should not remain in contact with one another on the whole length. Wider boards demand wider space between them. In such case, the wood planked in the construction should be dry.
- The amount of used **EUROTOP** is always bigger than the surface of the roof and it exceeds it by 20 – 200%, depending on the level of complexity of the roof and the number of sealed elements passing through the roof.
- In any simpler solutions, other than those advised in this instruction can cause defective roof sealing by membrane.

**Other intended applications of membrane EUROTOP**

- As an initial layer, sealing coverings laid on battens in roofs with low slope <20o (<36%). The conditions of correct installation, which take into account increased demands concerning ventilation of the cover and tightness of fixing of the membrane, must be included in the project of the roof. (Separate instruction no. 5).

- As a wind-insulation in stud walls with wooden and metal construction. (Separate instruction no. 8).

- As a spacer creating ventilation space and protecting thermal-insulation in ventilated roofs under sheathing of the covering. (Separate instruction no. 5)

- As a sealing of connections from PIR, PUR OSB, boards, plywood and similar materials on roofs and walls (similar to this instruction or according to instructions provided by board producers).

- As a sealing of tile roofing laid on sheathing from boards, plywood and OSB, e.g. slate, fiber-cement board, etc. (Separate instruction no. 6)

- As a sealing and protection of thermal-insulation in wooden and concrete ceilings. (Separate instruction no. 7).

- As a sealing of covers laid on battens in ventilated roofs – with two ventilating spaces. (Separate instruction no. 10).

In every of these applications, the way of installation of the initial covering membrane **EUROTOP** must be appropriate to the designed function.

The instruction was written on the basis of our knowledge from July 2013.Additional information at : www.fakro.com.

## INSTRUCȚIUNEA DE MONTARE A MEMBRANEI EUROTOP

Instrucțiunea conține regulile de bază ale montării membranelor pentru acoperișuri, ( foliile de sub învelitoare cu permisivitate ridicată la vapori care servesc ca material de etanșare al învelitoarelor de pană ale montate pe șipi și contra-șipi).

- EUROTOP se folosește: ca prim strat de învelitoare pentru acoperișurile cu pantă (>20° inclinare), sau toate felurile de învelitori care sunt acoperite pe șipi și contra-șipi pentru care a fost prevăzut spațiu de aerisire de-a lungul contras-șipilor (pe baza DIN 4108). Pentru învelitorile de acest tip cel mai des folosite sunt: țigile ceramică, tabla profilată (tablii tablă cu țigă metalică), plăcile ondulate (din fibră de ciment și bituminosă) precum și construcția plate, șindrelle din lemn, etc. Din cauza caracteristicilor ei optime poate fi folosită și ca izolație împotriva vântului în pereți de cărămidă cu placare de lemn și metal (la o rată de foloșire în țigă și foloșire înlocuind de montare a Izolației împotriva Vântului).
- EUROTOP protejează la fel de bine construcțiile cu poduri pentru locuiri (mansarda) și și cele în care nu se locuiește. În ambele cazuri modul de montare al membranei EUROTOP este același. Iată în considerare acționarea razelor de soare, în cazul intrăntării membranei EUROTOP la mansardă în care nu se locuiește, dar luminosă, este necesar ca ea să fie acoperită (cu termoizolație sau cu o altă folie) împotriva lumii.
- Membrana EUROTOP poate fi montată pe bordaj din plăci de lemn (atașate ca este mai puțin sensibilă la deteriorări) sau direct pe termoizolație cu partea gră în interior, iar cu scrispeli în exterior.
- EUROTOP se poate instala preliminar sau se fixează cu ajutorul cuielor (cu cap lat) direct pe șarpanti, iar apoi se așează contra-șipile (șipi de-a lungul șarpantelor) paralel sau perpendicular cu streșina după necesitate. Urmașorul (desen 1), accelera sunt marcate cu o linie întreruptă pe partea de sus a foliei EUROTOP. Ultima bandă se montează pe coama de acoperiș cu suprapunere de min.15 cm, astfel încât coama de acoperiș să fie acoperită de două ori (desen 2).
- Sa streșini, EUROTOP ar trebui să fie lipită cu ajutorul benzii (desen 4) dublu-adezivă, astfel încât marginea ei să se afe pe tablă desupra ulucelor (desen 3) sau pe gura de incarcare (desen 4) sub lghăși și să fie acoperită cu învelitoare de bază.
- Pe bordaj din plăci de lemn cel mai bine este să fixăm EUROTOP pe suprafața șarpantelor.
- În locurile de trecere prin învelitoare a instalațiilor de tip defectoare (desen 7), antene etc., se taie o deschizătură în membrana EUROTOP în formă de staț trebuie să o învârtă în jos, în lăpți și să etanșăți în jurul deschizăturii cu bandă auto-adezivă. Puneți să folosiți și brașile speciale de etanșare (de ex. de autostinger).
- În jurul hramurilor, de exemplu, ferestrelor de acoperiș etc. trebuie să lipiți EUROTOP cu ajutorul benzii dublu-adezivă astfel încât fragmentele ei învârtite în sus să creeze o bandă verticală de înălțime 5 - 15 cm .
- La sfârșitul trebuie să lipiți etanșe toate tăieturile pe colțuri și crăpături. Se pot lipi și în fel împrejur acest element cu bandă auto-adezivă (desen 7).
- Pe toate colme de colț (coame de acoperiș) EUROTOP trebuie să fie aranjată cu suprapunere care să asă în aceeași șarpantă coamă-coamă de colț. Ca și pe coama de acoperiș pe coama de colț ar trebui să fie două straturi de EUROTOP.

- De-a lungul dolului, la învelitoare (desen 8), înainte sau după aranjarea benzilor de bază ale membranei EUROTOP, pentru a obține o legătură etanșă, trebuie să fixați o bandă în plus. Apoi, după ce fixăm EUROTOP pe ambii versanți care se unește la dolie, trebuie să lipiți cele două straturi la imbrănc, cu banda.
- Desupra luminărilor, hornurilor, ferestrelor de acoperiș se pot face în plus jgăbulețuri din EUROTOP (desen 5). Jgăbulețele trebuie asigurarea împotriva înghețării, precipitățiilor, infiltrărilor de vânt, infiltrațiilor.
- Pentru lăptra membranelor din categoria EUROTOP, în timpul montajului trebuie să folosiți benzi auto-adezive speciale pentru acest scop (de ex. BUTYL-BAND, EUROBAND W, EUROBAND F, ETC.).

ATENȚII!

- Din cauza acțiunii razelor de Soare (UV) asupra membranei EUROTOP, se recomandă: - fixarea învelitoareii de bază într-un timp cât mai scurt după aranjarea membranelor în jurul dolului la învelitoare și la streșini în timpul aranjării și / acoperirea membranelor (de ex. cu termoizolație) din partea interioară (din partea mansardei) în timp nu mai lung de 3 luni de la data aranjării membranelor pe acoperiș, iar la streșină nu mai lung de 2 luni.
- Rugăm pe cei care pun EUROTOP să păstreze condițiile de siguranță împotriva incendiilor : să nu fumeze în timpul aranjării ei. Jurul de țigări ard membra cauzând mici găuri gure de observat, iar acestea cauzează infiltrații. Efecte asemănătoare pot apărea la țigări argonice, țoțeluri etc. Ele pot fi și cauza incendului.
- Nu se recomandă folosirea substanelor de impregnat șarpante pentru apărarea lemlului care vine în contact cu membrana EUROTOP.
- Din cauza înclădirii membranelor în jurul dolului la învelitoare și la streșini în timpul aranjării și al exploziei, se recomandă ca în aceste locuri să se folosească membrana EUROTOP S4 (Inflamabil). Acesta este cea mai bună înclădirea înclădirii versanților de acoperiș sub 36°.
- Desenul nr.6 descrie modul montării membranei în jurul hornurilor și se referă doar la hornuri de ventilație și de aerisire. Hornurile de gaze are zidite din cărămidă ar trebui să fie asigurate cu membrana EUROTOP prin intermediul unei benzi din metal special care îndeplinește condițiile de siguranță împotriva incendiilor.
- Aranjarea membranelor din categoria EUROTOP pe versanții de acoperiș cu înclinație mai mică de 20° este cuprinsă separat în instrucțiune. Cu recomandări referitoare la proiectarea acoperișului, deoarece montajul va fi corect executat doar atunci când acoperișul va fi potrivit proiectului. Nu a inclinare mai mica de 20° pot fi aranjate membrane doar cu densitate de 135 g/m² și mai groase. Ca să fi înclinares este mai mică cu atât înălțimea contra-șipilor ar trebui să fie mai mare, iar contra-șipca ar trebui să fie etanșată cu o bandă de spumă fixantă deosebită astfel încât să atină membrana după fixarea acesteia stânghe.
- Prezenta instrucțiune cuprinde, recomandările cele mai importante, de bază și nu conține informații referitoare la toate soluțiile posibile folosite în construcția acoperișurilor. Există și situații în care pot fi aplicate alte soluții decât cele descrise în instrucțiune. Instrucțiunea a fost scrisă conform științei din iunie 2012.

INSTRUCȚIUNEA DE POZİ DE ECARNS „EUROTOP”

Cette instruction concerne les principes de pose des écrans de sous-toiture à haute perméabilité à la vapeur d’eau de la série EUROTOP.

- EUROTOP peut être utilisé sur une couche d’étanchéité des toitures à la pente ≥ 20° (≥ 36,4 %), posé sur lattes et voliges. C’est pourquoi la construction de l’égout du toit où il y a des membranes doit permettre l’évacuation des gouttes et infiltrations d’eau hors du toit.
- Grâce à la haute perméabilité à la vapeur d’eau EUROTOP permet d’assécher la toiture de manière permanente à condition d’assurer la circulation de l’air au-dessus de l’écran le long du voligeage. L’air évacue la vapeur passant par l’écran. Pour la faire les orifices d’entrée et de sortie de ventilation doivent rester ouverts et protégés contre les animaux et la hauteur de l’écartement doit être adaptée à la grandeur de la toiture (fig.3).
- EUROTOP peut être posé directement sur la couche thermoisolation pour les toits mansardés. Il peut aussi être posé au-dessus des greniers non habitables ou la couche thermoisolation est mise sur le plafond. Dans les deux cas la pose de poser EUROTOP reste la même.
- EUROTOP est posé côté gris vers l’intérieur et côté inscriptions vers l’extérieur. La fixation définitive est faite par le volige bien ajusté. En cas de besoins de fixation supplémentaire, l’écran peut être fixé directement au chevron avec des clous à tête large ou des épingles (tackler). Les épingles et clous doivent être situés sous le volige.
- EUROTOP peut être étendu sur la construction du toit (fig. 1) ainsi que sur le lit de planches. Dans le dernier cas, l’écran est posé plus exposé aux déchirures qui sont plus visibles que dans les toits sans planches. En plus, durant les travaux des couvreurs, les planches servent de tablier ce qui augmente le risque de déchirure.
- Il est le mieux de poser EUROTOP en commençant de l’égout et en continuant les bandeaux horizontaux avec recouvrements dont la dimension dépend de la pente de la toiture (tableau 1). EUROTOP peut être posé de manière oblique ou perpendiculaire par rapport à l’égout, selon les besoins des travaux de construction. Dans la pose perpendiculaire, les recouvrements devraient être collés par des rubans adhésifs.
- L’étanchéité de la couche EUROTOP est suffisante si les bandes consécutives sont posées avec les recouvrements conseillés (fig.1)marqués par la ligne brisée sur le côté extérieur de la toiture. La dernière bande est posée sur l’infiltração Eau de l’écran l’infiltration Eau de l’écran de manière à ce que l’enfilanchement soit-même soit couvert deux fois (fig. 2). De même sur les toits, les bandes de surfaces voisines doivent se recouvrir.
- L’étanchéité de la couche EUROTOP est assurée du mode d’exécution des joints de l’écran. Les deux éléments constitutifs de la toiture, surtout les lieux de transition de la couverture par bouches d’aération et désaéreur (fig.4), antennes etc. ainsi que les joints avec cheminés, parois etc. Sur les parois et des éléments similaires, les joints à recouvrements doivent évacuer l’eau par le haut de l’entree de l’écran. Plus le joint est étanche, plus la couche protégée la toiture.
- Il y a plusieurs fautes d’exécution de chacun de ces éléments en fonction d’étanchéité visible du joint avec EUROTOP. Au dessus des lucarnes, cheminées et trous de visite, il est possible d’excécuter des petites gouttières avec EUROTOP (fig.4). Les gouttières assurent une plus grande sécurité des joints contre les gouttes tombant d’en haut, eaux pluviales ou fuites.

Autor des cheminées (fig.5), trous de visite, lucarnes etc. Il faut coller EUROTOP à l’aide du ruban adhésif double face (BUTYLBAND), de manière à ce que ses deux cotés orientés vers le haut fontent une bande de 10-15 cm. Pour terminer, on peut coller toutes les coupures et fissures. Il est possible aussi de mettre le ruban autour de toits vers ces éléments (fig.6) ce qui assurera une plus grande étanchéité. Le choix de la méthode dépend des conditions régionales, décision du propriétaire du toit ou sur surveillance de construction.

Pour obtenir un joint étanche, les bandes consécutives de EUROTOP doivent être précédées par la fixation d’une bande supplémentaire. Sur cette dernière, on pose des bandes de EUROTOP situées sur des surfaces voisines avec un recouvrement minimum de 15 cm. Si la pose de couverture est faite de manière consécutive sur les surfaces, le recouvrement peut être effectué seulement sur la deuxième des surfaces voisines (fig.7).

Les égouts peuvent être effectués de différents manières à condition de respecter les conseils donnés dans les points 1 i 2.Dans l’égout, EUROTOP devrait être collé à l’aide du ruban adhésif double face, de manière à ce que son bord soit posé sur la tôle au dessus de la gouttière ou sur le larmier (fig.3) sous la gouttière et qu’il soit couvert de la couverture principale.

Il vaut mieux coller tous les joints des éléments traversant l’écran avec des bandes adhésifs. Pour coller des écrans de la série EUROTOP il faut utiliser les bandes adhésifs strictement convenable (ex. BUTYLBAND, EUROBAND W, EUROBAND P).

Remarques et clauses

- Les écrans de sous-toiture laissent passer la vapeur et servent à étancher les couvertures principal et se Ne peuvent en aucun cas les remplacer. Ils ne peuvent non plus servir de couvertures temporaires et leur pose doit être simultanée avec celle de la couverture principale.
- Cette instruction contient des conseils de base, les plus importants et ne rend pas accessibles toutes les solutions possibles applicables dans les constructions de toitures. Les solutions différentes de celles proposées dans cette instruction peuvent être appliquées dans des situations particulières. Le choix de la méthdo de influence la qualité de pose et l’efficacité de l’écran.
- En raison de l’influence des rayons solaires (UV) sur EUROTOP il est conseillé: - d’installer la couverture principale le plus tôt possible après la pose de EUROTOP, il est le mieux de poser les deux couches simultanément; - de couvrir l’écran (pe. de thermoisolation) du côté intérieur, du côté de la mansarde dans le délai ne dépassant pas 3 mois depuis la pose de des écrans sur le toit (ou couvrir les fenêtres) et dans l’égout dans le délai ne dépassant pas deux mois. Quand EUROTOP protéger le grenier non habitable mais éclairé, il Est nécessaire de la cachier (par thermoisolation d’un autre film) contre la lumière ou cachier le source de la lumière (fenêtres ou trou de visite).
- Nous demandons les poseurs de EUROTOP de respecter les conditions de la sécurité contre l’incendie et surtout de Ne pas fumer durant la pose. La fumaise tombant de la cigarette Est à l’origine des petits trous difficiles d’être remarqués et provoquant des infiltrations. Les effets similaires peuvent se produire à la coupe de l’ardoise, de l’acier etc. Eux aussi peuvent causer un incendie.
- Nous sous prévenons de la possibilité de destruction des écrans par les impregnants de sel mal préparés (des concentrations excessives) à protéger les lattes et voliges situés au dessus de EUROTOP. Les eaux pluviales ou la neige emportées par le vent rentrent dans les sites acides du bois en encastrant sur l’écran. Si l’impregnant est mal préparé, il peut détériorer le bois et même provoquer l’incendie.
- Les figures 5 et 6 montrant la fixation de l’écran autour de la cheminée ne concernent que les cheminées de ventilation et de désaération. Les cheminées de chauffage devraient être jointes à l’écran EUROTOP selon les recommandations de la lot contre l’incendie en vigueur (à portée nationale).
- Il vaut mieux effectuer la pré-fixation avec des clous à tête large ou des épingles et une agrafeuse. Ce type de fixation peut cause des infiltrations d’eau en cas de pluie pendant la pose s’il n’y en pas encore de couverture principale. Après une bonne pose de la couverture principale, il est impossible que l’eau entre sous le voligeage de manière à causer des mouillures sur les poutres de la construction du toit. Si l’investisseur craigne ce type de mouillures, il doit demander à l’excécutant d’employer des bandes auto-adesives pour les joints des surfaces voisines ( EUROBAND P).
- La fixation des écrans sur les planches à l’aide des clous ou épingles peut causer leur destruction si le nombre de points de fixation est exagéré. Les épingles ou clous devraient être placés de manière à ce que le voligeage. Les cache et leur étanchéité totale peut être assurée grâce au ruban collé au –dessus du voligeage.
- Si la thermoisolation du toit doit toucher les planches du lit sur lequel est posé l’écran EUROTOP, la largeur des planches du lit ne doit pas dépasser 11 cm et elles ne doivent pas être jointes sur tout leur longueur. Les planches plus larges demandant un plus grand écart entre elles.
- La fixation des écrans d’été doit être assurée de manière importante que la surface du toit et la panne de 20-200% selon la complexité de la construction du toit et du nombre des éléments d’étanchéité traversant le toit.
- La simplification des solutions proposées dans cette instruction peut causer des fautes d’étanchéité dans l’écran. L’instruction a été préparée selon l’état de savoir de janvier 2012 r.

D’autres applications des écrans EUROTOP

- Comme couche d’étanchéité de couverture sur les lattes à pente basse (10° - 19°). La pose de EUROTOP sur ce type de toitures est soumise aux autres instructions. Leur réalisation doit être prévue dans le plan de bâtiment (instruction convenable www.fakro.com).
- Comme isolation contre le vent dans les parois de charpente de bois ou métal (instruction convenable www.fakro.com).
- Comme matériel d’écart de la fissure de ventilation et isolant la thermoisolation dans les toitures à ventilation (sous le lit de la couverture).
- Comme couche de séparation dans les toitures couvertes de toiles plates jointes en rebords verticaux ou horizontaux etc..

